

V Bruseli 31. októbra 2018
(OR. en)

13588/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0900(COD)**

**JUR 521
COUR 37
INST 416**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Zmeny Protokolu č. 3 o štatúte Súdneho dvora Európskej únie – všeobecné smerovanie

1. Súdny dvor zaslal 26. marca 2018 žiadosť podľa článku 281 ZFEÚ o zmenu Protokolu č. 3 o štatúte Súdneho dvora Európskej únie, ktorá mala štyri základné okruhy spočívajúce v i) prenesení všeobecnej právomoci rozhodovať v prvom stupni o žalobách o nesplnení povinnosti založených na článku 108 ods. 2 a článkoch 258 a 259 ZFEÚ na Všeobecný súd; ii) prenesení právomoci rozhodovať o žalobách o neplatnosť súvisiacich s nenáležitým vykonaním rozsudku Súdneho dvora na základe článku 260 ZFEÚ na Súdny dvor; iii) zavedení postupu pre niektoré kategórie odvolaní, v rámci ktorého Súdny dvor najprv posúdi, či sa prijmu na ďalšie konanie, a iv) harmonizácii terminológie (dokument 7586/18).
2. Pracovná skupina pre Súdny dvor posúdila tento návrh na svojich zasadnutiach 20. apríla, 8. júna a 18. júla 2018. Komisia vydala stanovisko k žiadosti Súdneho dvora Európskej únie 11. júla 2018 (dokument 11076/18).

3. So zreteľom na túto výmenu názorov predseda Súdneho dvora zaslal predsedovi Rady Európskej únie list, v ktorom uviedol, že hoci sa v súvislosti s okruhmi ii) až iv) žiadosti nevyskytli žiadne osobitné ťažkosti, neplatí to pre prenesenie právomoci rozhodovať v prvom stupni o niektorých kategóriách žalôb o nesplnení povinnosti na Všeobecný súd, čo sa odzrkadlilo najmä v stanovisku Európskej komisie z 11. júla 2018. Súdny dvor tiež uznal želanie viacerých strán počkať, dokým sa plne neprejavia výhody reformy štruktúry súdov Európskej únie.
4. Súdny dvor preto vyzval zákonodarcu Európskej únie, aby skúmanie časti žiadosti týkajúcej sa prenesenia právomoci rozhodovať v prvom stupni o niektorých kategóriách žalôb o nesplnení povinnosti na Všeobecný súd, ku ktorej môže ešte Súdny dvor navrhnúť zmeny, odložil na neskôr a prednostne sa zaoberal ostatnými tromi časťami žiadosti.
5. Za týchto okolností predložil Súdny dvor 10. augusta 2018 zmenenú žiadosť, ktorá obsahovala len neproblematické časti návrhu. Táto zmenená žiadosť bola zaslaná členským štátom, aby sa k nej písomne vyjadrili.
6. K zmenenému návrhu vydala Komisia 23. októbra 2018 kladné stanovisko (dokument 13587/18).
7. Vzhľadom na uvedenú výmenu sa zdá, že znenie uvedené v prílohe k tomuto dokumentu má širokú podporu delegácií.
8. Výbor Európskeho parlamentu pre právne veci vymenoval za spravodajcu Tiema Wölkena (S&D, Nemecko). Spravodajca predložil 22. októbra 2018 Výboru pre právne veci návrh správy.
9. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby schválil znenie uvedené v prílohe k tomuto dokumentu s cieľom dosiahnuť všeobecné smerovanie na zasadnutí Rady pre všeobecné záležitosti 12. novembra 2018.

Z...,

ktorým sa mení Protokol č. 3 o štatúte Súdneho dvora Európskej únie

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 256 ods. 1 a článok 281 druhý odsek,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a ods. 1,

so zreteľom na žiadosť Súdneho dvora...¹,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskej komisie z ...²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom³,

keďže:

- (1) V nadväznosti na výzvu uvedenú v článku 3 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2015/2422 zo 16. decembra 2015, ktorým sa mení Protokol č. 3 o štatúte Súdneho dvora Európskej únie, pristúpil Súdny dvor spolu so Všeobecným súdom k celkovému preskúmaniu právomocí, ktoré oba súdy vykonávajú, a posúdil, či je v rámci reformy štruktúry súdov Európskej únie na základe uvedeného nariadenia opodstatnené vykonať určité zmeny v rozdelení právomocí medzi Súdny dvorom a Všeobecným súdom alebo v spôsobe, akým Súdny dvor koná o odvolaniach.

¹ Žiadosť z 26. marca 2018 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku), zmenená 10. augusta 2018.

² Stanovisko z 11. júla 2018 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a z 23. októbra 2018.

³ Pozícia Európskeho parlamentu z ... [(zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku)] a rozhodnutie Rady z ...

- (2) Ako sa uvádza v správe, ktorú predložil Európskemu parlamentu, Rade a Komisii 14. decembra 2017, Súdny dvor sa domnieva, že v tomto štádiu nie je potrebné navrhnúť zmeny týkajúce sa prejednávania prejudiciálnych otázok, ktoré sa mu predkladajú podľa článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie ZFEÚ). Návrhy na začatie prejudiciálneho konania predstavujú „základný kameň“ súdneho systému Únie a sú prejednávané rýchlo, takže prenesenie právomoci rozhodovať o prejudiciálnych otázkach v osobitných oblastiach, ktoré by boli určené v štatúte Súdneho dvora Európskej únie, na Všeobecný súd v súčasnosti nie je potrebné.
- (3) Z preskúmania, ktoré uskutočnili Súdny dvor a Všeobecný súd, však vyplynulo, že Všeobecný súd môže mať vážne ťažkosti pri rozhodovaní o žalobách o neplatnosť podaných členským štátom proti aktu Komisie týkajúcemu sa nenáležitého vykonania rozsudku Súdneho dvora na základe článku 260 ods. 2 alebo 3 ZFEÚ, ak sa názory Komisie a dotknutého členského štátu rozchádzajú, pokiaľ ide o vhodnosť opatrení prijatých týmto štátom na dosiahnutie súladu s rozsudkom Súdneho dvora. Preto sa zdá nevyhnutné vyhradiť celú sporovú agendu súvisiacu s uložením povinnosti zaplatiť penále alebo paušálnu pokutu dotknutému štátu podľa uvedených ustanovení ZFEÚ výlučne Súdnemu dvoru.
- (4) Z preskúmania Súdneho dvora a Všeobecného súdu okrem toho vyplýva, že mnohé odvolania sú podané vo veciach, ktoré už boli predmetom dvojstupňového preskúmania najskôr nezávislým správny orgánom a následne Všeobecným súdom, a že množstvo týchto odvolaní Súdny dvor zamietne ako zjavne nedôvodné, či dokonca z dôvodu ich zjavnej neprípustnosti. S cieľom umožniť Súdnemu dvoru sústrediť sa na veci, ktoré si vyžadujú jeho plnú pozornosť, je preto v záujme riadneho výkonu spravodlivosti potrebné zaviesť pre odvolania týkajúce sa takýchto vecí mechanizmus, ktorým Všeobecný súd umožní úplné alebo čiastočné prijatie odvolania, len ak odvolanie naskladá dôležitú otázku, pokiaľ ide o jednotu, vnútorný súlad alebo vývoj práva Únie.
- (5) V dôsledku toho treba zmeniť Protokol č. 3 o štatúte Súdneho dvora Európskej únie a súčasne zabezpečiť úplný vzájomný terminologický súlad medzi jeho ustanoveniami a príslušnými ustanoveniami ZFEÚ, ako aj upraviť vhodné prechodné ustanovenia týkajúce sa vybavenia vecí prejednávaných ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Protokol č. 3 sa mení takto:

(1) Článok 51 sa nahrádza takto:

„Článok 51

Odchylné od pravidla obsiahnutého v článku 256 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je právomoc vyhradená Súdnemu dvoru:

a) pre žaloby uvedené v článkoch 263 a 265 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ak sú tieto žaloby podané členským štátom proti:

- i) legislatívnemu aktu, aktu Európskeho parlamentu, Európskej rady alebo Rady, alebo proti nečinnosti jednej alebo viacerých týchto inštitúcií, okrem:
 - rozhodnutí prijatých Radou podľa článku 108 ods. 2 tretieho pododseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - aktov Rady prijatých podľa nariadenia Rady týkajúceho sa opatrení na ochranu obchodu v zmysle článku 207 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - aktov Rady, ktorými Rada vykonáva vykonávacie právomoci v súlade s článkom 291 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- ii) aktu alebo nečinnosti Komisie podľa článku 331 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

b) pre žaloby uvedené v článkoch 263 a 265 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ak sú tieto žaloby podané inštitúciou Únie proti legislatívnemu aktu, aktu Európskeho parlamentu, Európskej rady, Rady, Komisie alebo Európskej centrálnej banky, alebo proti nečinnosti Európskeho parlamentu, Európskej rady, Rady, Komisie alebo Európskej centrálnej banky,

c) pre žaloby uvedené v článku 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ak sú tieto žaloby podané členským štátom proti aktu Komisie týkajúceho sa nenáležitého vykonania rozsudku vydaného Súdny dvorom podľa článku 260 ods. 2 druhého pododseku alebo článku 260 ods. 3 druhého pododseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie.“

(2) Vkladá sa tento článok:

„Článok 58a

Predbežnému prijatiu Súdny dvorom podlieha odvolanie podané proti rozhodnutiu Všeobecného súdu o rozhodnutí odvolacieho orgánu týchto úradov a agentúr:

- a) Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo;
- b) Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín;
- c) Európska chemická agentúra;
- d) Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva.

Odvolanie sa sčasti alebo úplne prijme podľa postupu stanoveného v rokovacom poriadku, ak naskočí dôležitá otázka, pokiaľ ide o jednotu, vnútorný súlad alebo vývoj práva Únie.

Rozhodnutie o tom, či sa má odvolanie prijať, musí byť odôvodnené a uverejní sa.“

Článok 2

Veci, ktoré patria do právomoci Súdneho dvora podľa protokolu č. 3 v znení zmenenom týmto nariadením a ktoré boli predložené Všeobecnému súdu ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia], ale v ktorých písomná časť konania ešte nie je k tomuto dňu skončená, sa postúpia Súdny dvor.

Článok 3

Mechanizmus uvedený v článku 58a protokolu č. 3 sa neuplatní na odvolania, ktoré boli predložené Súdnemu dvoru [dátum nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia].

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť prvým dňom mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V

Za Európsky parlament Za Radu

predseda predseda